

Education 教育

0:01

每個人都會同意教育是非常重要的

everyone agrees that education is hugely important the thing is we're

0:05

問題是我們不能確認我們究竟想從中得到甚麼

not particularly sure what we want from it

0:08

教育目的應該是預備成年後生活遇到的挑戰

the aim of education should be to prepare us for the challenges of adult life

0:12

可是如果從這個角度出發，很明顯地，學校除了成功幫助到少數它們的學生外，基本上完全是失敗的

yet from this perspective it's clear that schools fail all but a tiny portion of their students

0:18

不論是在高度學術的私人學校

whether in highly academic private schools

0:20

還是在由政府營運的破舊的學校都不擅於解決生活上的困難

or in deprived government-run ones trouble dealing with life's challenges

0:25

它們的確廣為流傳

remains very widespread indeed

0:30

人類的創造力、動力、善良和才能

human ingenuity energy good will and talent

0:34

正不斷以工業式規模流失當中

is being lost on an industrial scale

Education 教育

0:37

要在教育上有不凡的成就並不意味着要使用更多錢

to get more ambitious about education doesn't necessarily mean spending more money building more

0:42

建造更多學校、僱用更多老師或者令到考試更加困難

schools employing more teachers or making exams more difficult

0:47

取而代之，它應該更加關注在教育的真正目的上

rather it should mean focusing more on the real purpose of education

0:51

它應該要有兩個基礎的課題能幫助我們：

there are two fundamental tasks it should help us with

0:54

工作以及維持良好關係

working and sustaining good

0:56

為了達到這點，一個未來的國家課程可能會指定

relationships in order to address these needs a future national curriculum might

1:02

以下課程為必修科目

specify that the following subjects be studied

1:04

首先，資本主義，一個沉默的陰謀存在於我們生活中的經濟體系

firstly capitalism a conspiracy of silence exists around the economic system we live within

1:11

我們發現好難去改變它缺點或者維持它的優點

we find it hard to change its bad sides or defend its strengths

Education 教育

1:15

因為我們只是不全面地瞭解它如何運作

because we simply don't fully understand how it works

1:18

一個像數學的科目應該被安排教導學生全球 99% 的人口中排名第一的應用項目

a subject like maths should be geared to teaching its number one utility for 99 of the population dealing with

1:24

處理金錢問題

money such classes would demystify the

1:28

這樣的課堂會令全球經濟不再神秘

global economy by teaching students the importance of

1:32

透過教導學生生產的重要性及如何製造利潤

the means of production and how profits are made the role of

1:35

現金流、人力資源領導、市場策劃及競爭更加會被學習到

cash flow hr leadership marketing and competition

1:39

在一個完美的學校系統你將會學習一個極為重要的第二個科目

would also be studied in the perfect school system you'd also then study a really big second subject

1:46

你自己

yourself

1:48

年輕的學生會知道我們人類

young students would introduced to the idea that we humans

Education 教育

1:50

是會極容易錯誤地了解自己

are extremely prone to misunderstanding ourselves

1:55

他們將會知道甚麼是「妄想」、「辯護」、「投影」，以及「否認」。

they would be taken through the concept of delusion defensiveness projection and

1:58

這些事每天都會發生

denial in everyday life

2:01

個人導師會幫助學生邁向他們的個性

individual tutors would be on hand to help students draw personality maps

2:05

及提醒他們關於神經症及恐懼

with particular attention paid to their neuroses and fears

2:09

這會確保學生瞭解到

doing this would ensure that students learn a lot about

2:12

其實他們很複雜

how complex they truly are

2:14

以及甚麼類型的人他們最適合攜伴

and what types of people they would be best suited to hang out with

2:18

前途自我認知會是一個關鍵

a crucial unit would be devoted to career self-knowledge

Education 教育

2:21

甚麼工作你最適合?

what job are you best suited to students

2:24

學生們會每星期三小時

would spend three hours a week exploring

2:26

探索甚麼事他們會在他們的未來去實行

what they might do with their futures

2:29

然後我們會學習到「關係」

then one would study relationships being

2:31

要小心留意會導致每個不良關係的社會及個人原因

intensely aware of the social and individual cost of every unhappy

2:37

一個理想的教育體系會強調

relationship an ideal education system would emphasize the acquisition of skills

2:39

去學習能幫助人們

that help people

2:41

能一起生活得更好的技能

to live better together there would be units

2:43

那裏會有關於善良及寬恕的課堂

on kindness and forgiveness as well as

Education 教育

2:45

亦都有減壓方法的課堂

on anxiety reduction techniques

2:48

在這個教育烏托邦不會只是兒童上堂

in this educational utopia it wouldn't only be children who would go to school

2:52

但成人和學校教育將是終生的學習會是為了人生

but adults as well schooling would be for life

2:58

教育不會只在課室裏

education wouldn't just be taking place in classrooms

3:01

媒體和藝術會被用在最大化它們的教育潛能

media and the arts would be made to maximize their teaching potential

3:05

以及幫助人知道有甚麼他們真正要知道

and help to teach people what they actually need to learn

3:09

我們已經不斷拖延運行一個偉大的教育系統

we're so hung up on the challenges of running a massive education system

3:13

我們正錯誤地指出問題的真正原因

with failing to pinpoint the real source of its problems

3:16

我們把原因歸咎於金錢、薪金或紀律

these aren't primarily about money salaries or discipline

Education 教育

3:20

但它們只是一個更加基礎的問題的後果

these are really only a consequence of a more fundamental problem

3:23

現在並沒有人意識到這一點

right now and with no one quite meaning for this to happen

3:26

我們只是接受了錯誤的教育

we've simply got the wrong curriculum